



SALAMANCA

Fecha 15 NOV. 1975

Un artista cada semana

# RAMON MURIEDAS

● PREMIADO EN LA BIENAL DE BUDAPEST



**U**n escultor español, Ramón Muriedas, acaba de conseguir en Budapest el premio de la III Bienal Internacional de pequeña escultura, celebrada en la capital húngara hace unas semanas.

Su obra fue seleccionada por el jurado entre una treintena de esculturas firmadas por artistas de todo el mundo, entre ellos, el austriaco Fritz Wotruba, el francés Jean Ipousteguy y el italiano Almaldo Pomodoro. La participación española estaba integrada además por Julio Hernández, Ramón Molina y José María Subiracha.

Es la segunda vez que un artista español obtiene este galardón. Antes, Pablo Serrano, con motivo de la celebración de la I Bienal, lo había conseguido en 1970.

Desde las efímeras esculturas de arena que Ramón Muriedas ofrecía de niño a las mareas de sus playas cántabras, la inspiración de su obra ha corrido un largo sendero hacia la perfección plástica. Ha sido un camino sin encrucijadas, sin desviaciones, sin descansos, que él empedró lentamente sembrándolo de hitos con los que fue apoyando firmemente su lento aprendizaje y atando con amor cada nueva conquista estética de su carrera. Treinta y siete años ha dejado atrás en esas trochas que inició en tierras de la Montaña, casi al mismo tiempo que su vocación artística.

—Nací junto al Cantábrico, en Santander, en un pueblo que dicen Villacarriedo. Yo creo que ya, con mi afición de la escultura a cuestas.

Ramón Muriedas ha cumplido veinte años cuando gana su primer premio en un certamen juvenil de arte de Santander. El primero de la docena que hasta ahora reconoce, nacional o internacionalmente, la calidad de su inspiración o la belleza de sus figuras.

## SOBERIEDAD Y ELEGANCIA

La escultura de Ramón Muriedas es un retazo de vida único y particular, hecho con increíble cariño, centímetro a centímetro, desde la punta de sus dedos que repasan cien veces cada estría, cada pliegue,

cada gesto de sus figuras, trabajadas siempre en el humilde y perecedero barro que él busca en todos los rincones de España y que hace renacer con entusiasmo cada jornada.

—Me gusta sentir la naturaleza entre mis manos, sin vehículos intermedios, quiero que mis íntimas sensaciones pasen directamente a mis figuras. Así fue traduciendo, día a día, la vida interior que lleva dentro, montando la larga galería de esos personajes suyos que van y vienen con un halo de ensueño, como transportados de otras esferas, traídos y llevados en silencio, como concebidos sólo para el sosiego del espíritu.

Hombres, mujeres y niños que caminan, se paran, descansan o reanudan su marcha sin descomponer sus gestos, sin vulgares ademanes, más allá o más acá de todo, buscando Dios sabe qué o de vuelta de sabe Dios dónde.

—No he intentado en toda mi vida hacer otro tipo de escultura. Sé que esto es lo mío. Lo único que puedo hacer con sinceridad, con verdad absoluta.

Su verdad le ha merecido a Ramón Muriedas un puesto en el Museo de Arte Contemporáneo y en importantes colecciones nacionales y extranjeras. Su sinceridad, ha sido premiada una docena de veces con becas y medallas de todas clases. A lo largo de un año solamente, con el Premio Nacional Salicillo, de la Diputación de Murcia (1974); segunda medalla en la Bienal de Arte de Alejandría (1974); Pámpana de Oro de Valdepeñas (1975); Premio de la III Bienal de Budapest y Premio de Escultura de la Bienal de Marbella, los dos últimos galardones en los meses de setiembre y octubre de este año.

—Claro que es una gran compensación. Es como si jugaras a lo que más te gusta y encima te ayudaran para que sigas haciéndolo.



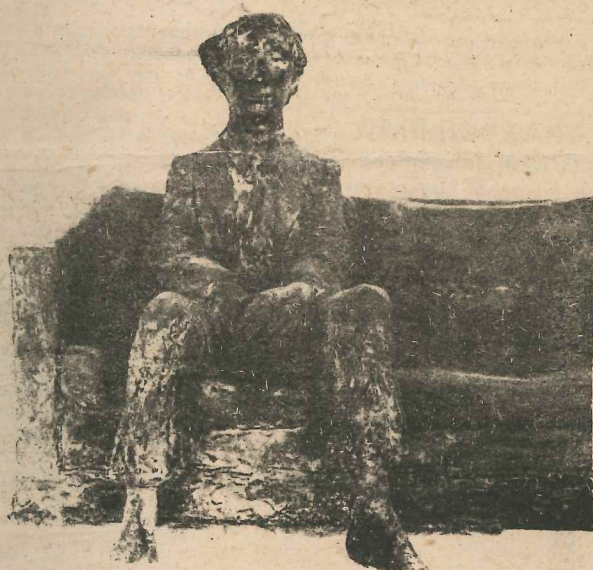


## AREA

LA LINEA DE LA CONCEPCION

Fecha 17 NOV 1975

# SOBRE LA TERCERA BIENAL INTERNACIONAL DE ARTE DE MARBELLA



Primer premio de escultura de la III Bienal de Arte de Marbella. Autor: Ramón Muriedas.

La III Bienal Internacional de Arte de Marbella sigue atrayendo la atención de todas las personas interesadas en la pintura y la escultura.

El pasado día 12 de noviembre, un grupo de estudiantes de VI de Bachiller visitaron la exposición que, como saben, se encuentra situada en los bajos del Palacio Municipal, guiados por don Manuel Torres Rubio, profesor del Instituto Nacional Mixto de Bachillerato de Marbella, que es el centro de procedencia de estos estudiantes.

Las explicaciones estuvieron a cargo del propio delegado de Cultura del Ayuntamiento marbellí, don José Manuel Vallés Fernández, que puso de manifiesto la extraordinaria importancia de este acontecimiento artístico. El Sr. Vallés hizo conocer a los estudiantes que la Bienal de Arte de Marbella es la tercera del mundo en importancia; tanto por el número de obras que se presentan como por la calidad de las mismas.

Causó mucho interés el primer premio, que según se nos dijo, su

importancia no radica en que resulte bonito o no a primera vista, sino en la perfecta técnica que ha empleado su autora —la artista malagueña, Josefa Caballero—. El cuadro consta de cuatro piezas que se presentan al público unidas por medio de tornillos y tienen la particularidad de que combinando de diversas formas estas cuatro piezas, siempre consiguen encajar y formar una figura.

La principal dificultad en la realización del cuadro se concentra en el hecho de que la artista consigue una transparencia del negro sobre el rojo, color éste que es el más difícil para realizar esta operación.

En conjunto, la impresión que se ha sacado de esta III Bienal de Arte es bastante positiva.

Ha sido la primera de una serie de actividades culturales que a lo largo de este curso realizaron los alumnos de VI del Instituto Nacional Mixto de Bachillerato de Marbella.

PACO MOYANO



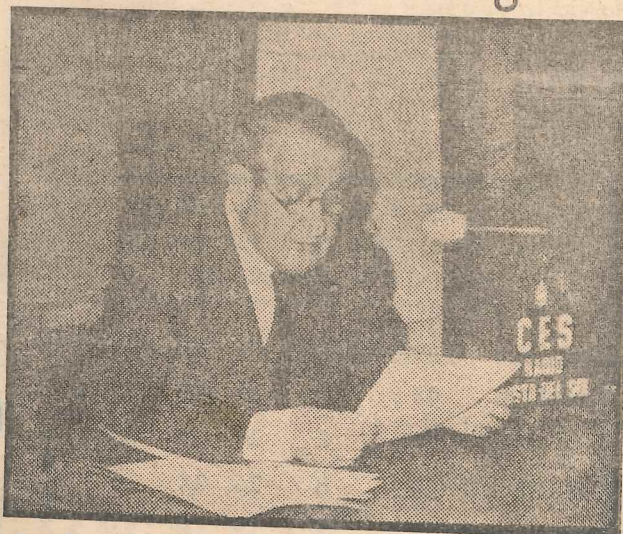
MALAGA

Fecha 12 NOV 1975

Marbella

BIENAL DE ARTE

## Conferencia de Luis Figuerola



Don Luis Figuerola Ferretti, durante su interesante charla.

MARBELLA.—(De nuestra Redacción).—El pasado sábado tuvo lugar en la sala de la Bienal Internacional de Arte, de Marbella, en el edificio del nuevo Palacio Municipal, una conferencia pronunciada por don Luis Figuerola Ferretti, crítico de arte y subdirector de No-Do, bajo el título «El sí y el no en el arte actual, o sus contradicciones».

La conferencia, que dio comienzo a las 8,30 de la noche y que se prolongó por espacio de una hora, fue seguida con sumo interés por todos los asistentes que llenaban la sala de la Bienal, entre los que se encontraban numerosas personalidades marbellíes, así como profesores y alumnos del Instituto de Enseñanza Media y diversos centros de Enseñanza General Básica, de la localidad.

Don Luis Figuerola Ferretti, entre otras cosas ha-

ce mención a «Gillo Dorfler», que establece la ecuación precisa, «un arte que sepa ser, a un mismo tiempo, arte de élite y arte aprovechable y comprensible para las masas». Algo así como conseguir una mezcla perfecta del agua y el aceite que a todos complazca. Es decir, rigurosamente, algo difícilmente posible.

El señor Ferretti dice que su criterio no comparte este enfoque. «Mi creencia personal va más por una deducción de la realidad que nos envuelve. Porque, sí, ciertamente, de una parte estamos todos sometidos a la presión contingente de una sociedad mecanizada de causa a efecto, que es precisa y exacta, será algo lógico que el artista reaccione de dos maneras distintas y distantes.

Luis Figuerola fue muy aplaudido al término de su conferencia.

## Sol de España

MARBELLA (MALAGA)

Fecha 4 MAY 1975

JOSE MANUEL VALLES FERNANDEZ, delegado de Cultura del Ayuntamiento de Marbella, que ha convocado el IV Premio Ciudad de Marbella y la III Bienal de Arte.



Carlos Arean: "Hemos descubierto una gran pintora"

# Pepa Caballero, ganadora de la Bienal de Marbella

MARBELLA. (De nuestra Redacción.) — Marbella ha conseguido con su tercera edición de la Bienal Internacional de Arte, un nuevo y resonante éxito. Como bien dijo su alcalde, don Francisco Cantos, en su discurso, al inaugurar la exposición de las obras seleccionadas, nunca se pensó que la Bienal de Marbella pudiera alcanzar tan altas metas. Cerca de 400 obras, con una mayoría de esculturas de notable calidad artística, se han presentado a esta Bienal, en la que un cuadro de la joven pintora malagueña Peña Caballero, ha sido el ganador, en una final discutida que tuvo a las obras de José Lapayese, de Madrid y Pepe Borroy, de Málaga pisándole los talones.

## PREMIO DE ESCULTURA

Una escultura de Ramón Muriedas, de Madrid fue la ganadora del premio de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, dotado con 150.000 pesetas, siendo seleccionadas para este premio las obras de Federico Coullaut y Carlos Marinas, junto con la finalmente ganadora de Ramón Muriedas.

Las obras premiadas, así como las ganadoras en las anteriores ediciones de la Bienal y las 75 obras seleccionadas para la final, se exhiben en la planta baja del nuevo Palacio Municipal de la Plaza de los Naranjos de Marbella. Y allí, charlamos con el presidente del jurado, don Carlos Arean, doctor en

filosofía y letras y director del Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid, quien nos da su juicio sobre la Bienal y las obras ganadoras, diciéndonos:

CALIDAD MEDIA MUY ALTA

—Las obras que se

muestran en esta exposición y que han participado en la Bienal, son en general de una calidad media muy alta. El jurado de selección del que yo no formé parte, ha tenido una labor muy entusiasta, muy seria y sobre todo muy ponderada y objetiva. Como es habitual en un promedio de cuatrocientas obras, han

quedado 75 seleccionadas, ya que de cada cinco o seis obras, se suele seleccionar una. Están representadas absolutamente todas las tendencias de vanguardia y en general las que han tenido una vigencia a lo largo de los últimos 30 ó 40 años, en todo el mundo. Y todas las tendencias, están representadas en esta Bienal con obras de gran calidad, como los premios sólo dos, se han quedado sin premio muchas obras que en otras bienales lo hubieran tenido.

## EL DESCUBRIMIENTO DE UNA GRAN PINTORA

—¿Cuál es su juicio sobre las obras premiadas?

—Sobre las obras premiadas, he de decir, que mi primer encuentro con la obra premiada, de Josefa Caballero, es el de hoy. Es una artista, cuya existencia desconocía y que creo, que dentro de lo que es la abstracción tradicional, con ligeros elementos textuales, una gran sensibilidad de la mancha, una composición en módulos, que permite incluso la distribución separada, es de las cosas con más calidad que he visto ultimamente. Creo que el jurado del premio ha tenido la suerte de descubrir una gran pintora, que creo tendrá una

importancia real en el futuro.

La obra premiada en escultura, es de un autor más conocido, está dentro de su manera habitual, pero no siempre se van a premiar nuevos valores, también se puede premiar, cuando la obra lo merece, un artista ya lo suficientemente visto en anteriores ocasiones.

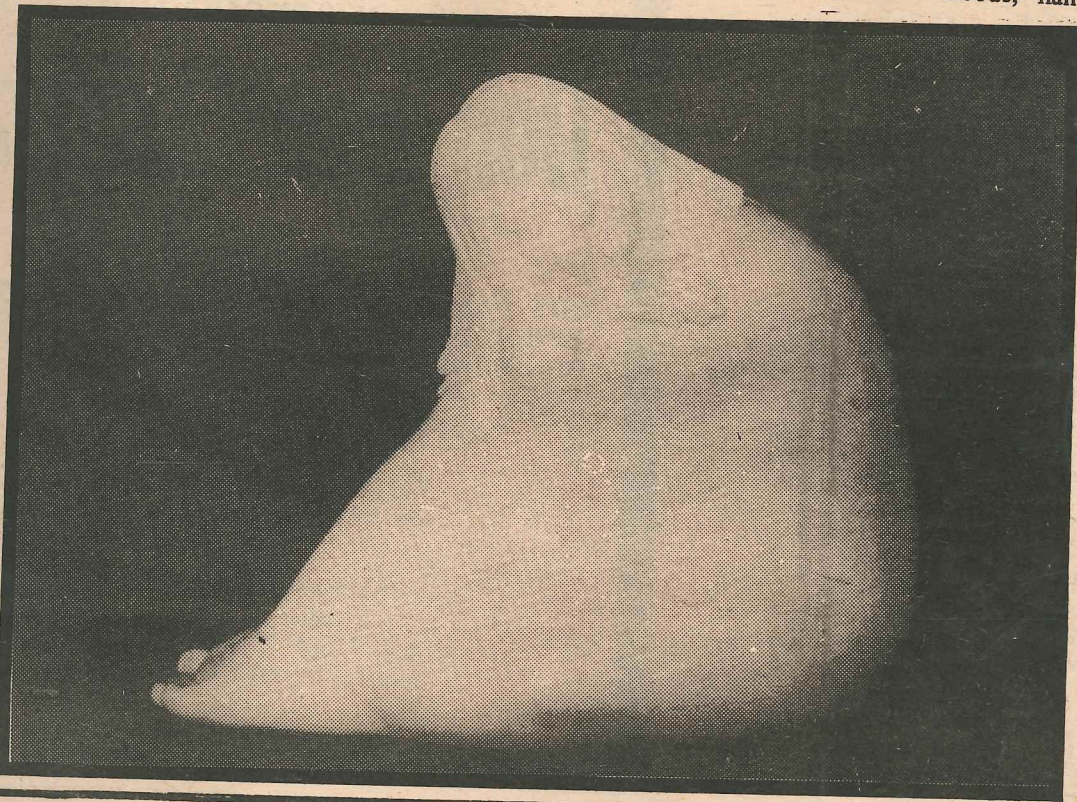
—¿Qué es lo que más ha influido, para premiar la escultura del señor Muriedas?

—La calidad. Igual que para premiar la pintura de la señorita Caballero.

## ELECCION DIFÍCIL

—¿Cómo ha visto usted la elección?

En escultura, en realidad, la elección era más difícil. Para mí, en pintura había cinco o seis obras que se destacaban mucho del resto. En escultura, la calidad media era más uniforme. Entonces, podrían haber más vacilaciones respecto a la obra premiada. De todos modos, una obra a caballo, entre la nueva figuración escultórica y ciertos elementos de tipo pop y hecho todo con gran dignidad y con una ejecución realmente soberbia, yo creo que tenía valores suficientes, igual que otras varias para merecer este premio.



"SOL de España"

21.X.75

## La joven malagueña Pepa Caballero, ganadora

# FALLO DE LA III BIENAL INTERNACIONAL DE ARTE, EN MARBELLA

MARBELLA. (De nuestra Delegación.) — Anoche se dio a conocer el fallo de la III Bienal Internacional de Arte convocada por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Marbella y a la que han concurrido cerca de cuatrocientas obras, de las que 75 quedaron seleccionadas para la final.

Una pintura de la joven malagueña Pepa Caballero ha sido la ganadora del premio, dotado con 250.000 pesetas y que tuvo como finalistas en la última votación a José Lapallete, de Madrid, y Antonio Borroy, de Málaga.

El premio de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, dotado con

150.000 pesetas, ha sido ganado por una escultura de Ramón Muriedas, de Madrid, teniendo como finalistas a Federico Coullaut y Carlos Marinas.

El jurado, constituido por Carlos Arean como presidente; José Manuel Vallés, como secretario; Enrique Azcoaga, Luis Sastre y Julio Trenas como vocales, y teniendo a Luis Prados de la Plaza como comisario, acordó también felicitar al Ayuntamiento de Marbella y a su alcalde, Francisco Cantos, por haber logrado que la expansión turística de la ciudad no haya puesto en peligro su viejo casco urbano, que conserva todo su encanto, ambientación y viejas perspectivas, sin que ningún edificio disonante las perturbe.

Las obras ganadoras, junto a las finalistas, han sido instaladas en una exposición situada en los bajos del nuevo edificio del Palacio Municipal de la Plaza de los Naranjos y que anoche fue abierta al público con asistencia del alcalde, Corporación Municipal, jueces de Instrucción y Comarcal y otras autoridades.

## INCENDIO

MARBELLA. (De nuestra Redacción.) — Un espectacular incendio se declaró ayer en la zona de Arroyo de Nagüelles, carretera arriba, frente al nuevo centro residencial de Puente Romano y el Marbella Club. Las llamas alcanzaron en algunos momentos una gran altura, amenazando diversas villas

y casas existentes en la zona. El fuego adquirió en pocos momentos un frente de un kilómetro y se calcula que habrán ardido unas 35 hectáreas en su mayoría de olivos, higueras, eucaliptos y monte bajo, sin que las pérdidas sean muy considerables.

Afortunadamente, los bomberos de Marbella, con dos camiones, así como fuerzas de la Policía Municipal y de la Guardia Civil, intervinieron rápidamente y lograron controlar y dominar el incendio a las tres horas de haberse iniciado, al parecer de una forma casual. No hay que lamentar mayores daños. Sólo las horas de zozobra de los asustados vecinos, que, por momentos, veían que el fuego rodeaba peligrosamente sus viviendas.



# Un certamen que se afirma

## La III Bienal Internacional de Arte de Marbella.- Aúna tendencias abstractas a la nueva figuración.- Cualificada presencia de la escultura

LA Bienal Internacional de Arte de Marbella, feliz iniciativa de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de la ciudad mediterránea, cumple su tercera edición. Lo hace sin fatiga, en ritmo ascensional. Ofreciendo en su resultado una perfección lograda por el análisis y corrección de pequeños fallos observados en certámenes anteriores. De aquí su panorámica equilibrada donde asistimos a una visión exigente y representativa del arte de nuestro tiempo, en cuanto a corrientes, técnicas y modos de hacer. Aunque la contemplación nos depare la sensación museal, se advierte en seguida que estamos ante un ejemplo de arte vivo, de creatividad vigente. No se trata de la previa elección de una pieza significativa en la obra de cualquier plástico, sino del ejemplo de lo que ese plástico realiza en ese momento mismo. Esto brinda un «tempo» actualista al conjunto exhibido que viene a acrecer su interés e impacto.

### EXTRANJEROS AFINCADOS

Y este carácter de «última creación», fácil de producirse en los envíos de los plásticos nacionales se extiende, y con singularidad especialísima, a la obra aportada por escultores y pintores extranjeros. El hecho resulta explicable: el internacionalismo de la Bienal marbellí,

puede decirse, es un «internacionalismo próximo». Tenemos ante los ojos cuadros y esculturas de artistas alemanes, persas, franceses, hispanoamericanos, pero la mayoría de las obras han sido creadas en los estudios que éstos tienen en la costa. Quiero decir que la convocatoria de la Bienal les llegó «cercana». Por eso aprontaron algo de lo que aquí realizan, fruto de su personalidad estética, pero en algunos casos matizado, en los últimos posos de la sensibilidad, por la estadia mediterránea. De todas maneras, estas piezas traen el testimonio de un tiempo, un país y una estética.

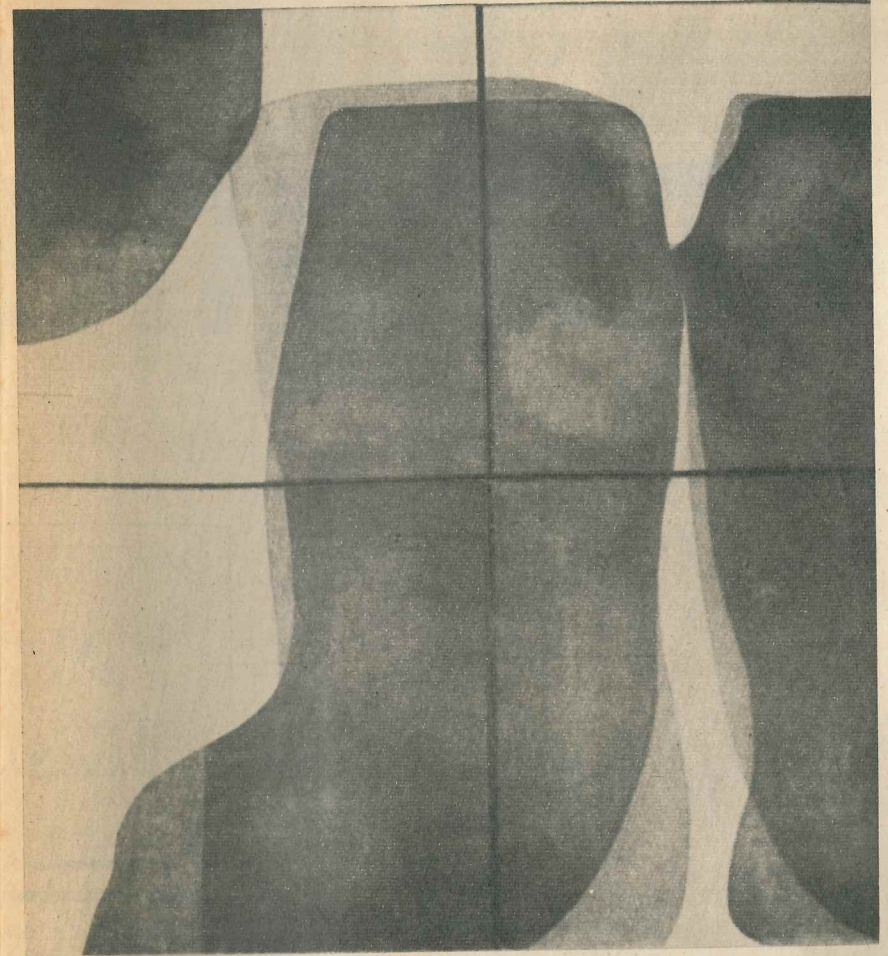
### LO AUTOCTONO

La concurrencia nacional es variada, significativa en su representatividad. Puede advertirse una media de cronología creadora: se prescinde de los «consagrados» inamovibles y de los «amateurs». El catálogo de la II Bienal incluye, empero, la síntesis cualificada de aquellos plásticos españoles actuales, reconocidos por su personalidad y arte y que se encuentran en la plenitud de su hacer, atentos a toda inquietud y evolución. También, un certamen de índole internacional como éste es, ha funcionado, cual especial llamada, respecto de la nutrida actividad de los artistas malacitanos. No olvidemos que una buena serie de ellos —Chicano, Brickman, Berrocal, entre otros— traspasaron la esfera

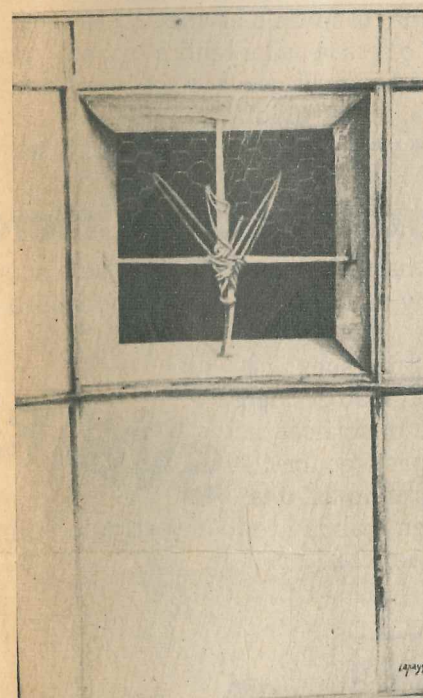
local y hoy viven y crean en distintos países de Europa. Cuadros dignísimos, la mayoría insertos en una vanguardia experimentalista, ofrecidos a nuestros ojos, aparecen firmados por pintores malagueños de muy reciente hornada. Hasta tal punto la representación ha sido genuina, que el fallo del certamen se proyectó precisamente —y en su más alto galardón— sobre este núcleo de nuevos pintores malagueños.

### EL FALLO

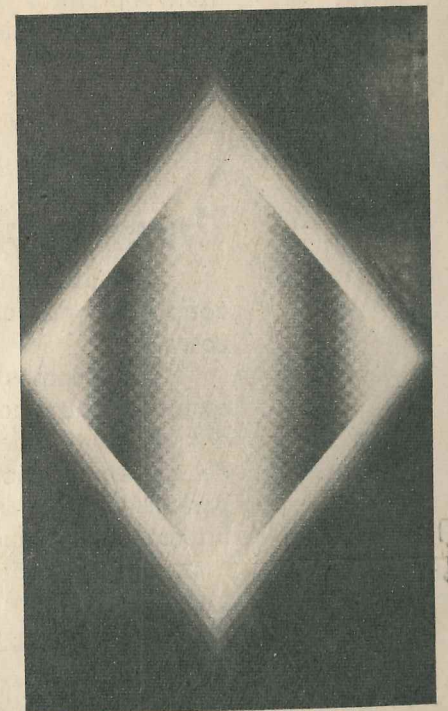
Cerca de trescientas obras concurren a la Bienal. La selección, rigurosa, ha instalado setenta y dos. Esta vez, el escenario aparece espléndido: el gran patio del nuevo edificio del Ayuntamiento, en la bellísima plaza de los Naranjos. Dos grandes alas cuya continuidad se rompe por una fuente de piedra, enmarcada en verdes. Pintura y escultura aparecen mezcladas, en sabia y decorativa organización. A la entrada, con el aislamiento suficiente, pueden ser contempladas las obras que alcanzaron los premios en las Bienales anteriores. Las dos antecedentes tuvieron obligado tema. La primera respondía a un «homenaje a Picasso» que no exigía la alusión iconográfica, aunque el Gran Premio lo obtuvo un cuadro alusivo a los ojos del plástico genial. La segunda, proponía la velazqueña «Venus del espejo» como tema a interpretar y desarrollar. En la III Bienal de Marbella los artistas gozaron de absoluta libertad temática. El jurado ha debido enfrentarse con auténticos problemas de estimación que iban desde las heterogéneas corrientes expresadas en las obras a exigencias de tipo socio-estético. El certamen cuenta con dos únicos premios, el titular de la Bienal, y otro concedido por la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, ambos excelentemente dotados. Indiscriminadamente,



"Composición", de Josefa Caballero. Premio Bienal de Marbella



"Ventana con cuerda". de José Lapayase, finalista del Premio Bienal



Pintura, de Pepe Bornoy, semi-finalista del Premio Bienal



...cualquier plástico, sino del ejemplo de lo que ese plástico realiza en ese momento mismo. Esto brinda un «tempo» actualista al conjunto exhibido que viene a acrecer su interés e impacto.

## EXTRANJEROS AFINCADOS

Y este carácter de «última creación», fácil de producirse en los envíos de los plásticos nacionales se extiende, y con singularidad especialísima, a la obra aportada por escultores y pintores extranjeros. El hecho resulta explicable: el internacionalismo de la Bienal marbellí,

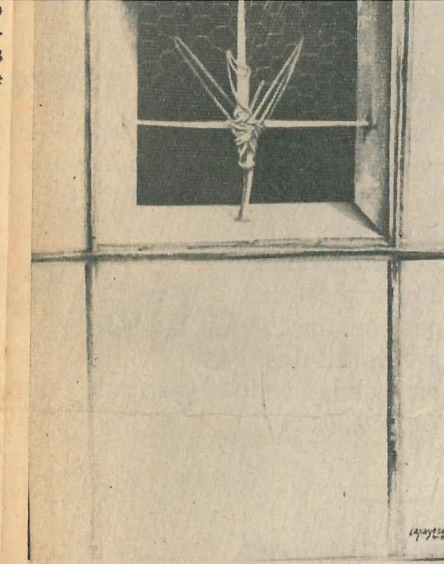
La concurrencia nacional es variada, significativa en su representatividad. Puede advertirse una media de cronología creadora: se prescinde de los «consagrados» inamovibles y de los «amateurs». El catálogo de la II Bienal incluye, empero, la síntesis cualificada de aquellos plásticos españoles actuales, reconocidos por su personalidad y arte y que se encuentran en la plenitud de su hacer, atentos a toda inquietud y evolución. También, un certamen de índole internacional como éste es, ha funcionado, cual especial llamada, respecto de la nutrida actividad de los artistas malacitanos. No olvidemos que una buena serie de ellos —Chicano, Brickman, Berrocal, entre otros— traspasaron la esfera

pleniendo: el gran patio del nuevo edificio del Ayuntamiento, en la bellísima plaza de los Naranjos. Dos grandes alas cuya continuidad se rompe por una fuente de piedra, enmarcada en verdoros. Pintura y escultura aparecen mezcladas, en sabia y decorativa organización. A la entrada, con el aislamiento suficiente, pueden ser contempladas las obras que alcanzaron los premios en las Bienales anteriores. Las dos antecedentes tuvieron obligado tema. La primera respondía a un «homenaje a Picasso» que no exigía la alusión iconográfica, aunque el Gran Premio lo obtuvo un cuadro alusivo a los ojos del plástico genial. La segunda, proponía la velazqueña «Venus del espejo» como tema a interpretar y desarrollar. En la III Bienal de Marbella los artistas gozaron de absoluta libertad temática. El jurado ha debido enfrentarse con auténticos problemas de estimación que iban desde las heterogéneas corrientes expresadas en las obras a exigencias de tipo socio-estético. El certamen cuenta con dos únicos premios, el titular de la Bienal, y otro concedido por la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, ambos excelentemente dotados. Indiscriminadamente, cada uno de los galardones podía recaer sobre la pintura o la escultura. En esta edición, como en las dos anteriores, ha sido una composición pictórica la que asume el galardón de la Bienal. Se trata de un cuadro abstracto, de amplísimo formato, desglosable en cuatro espacios plásticos y susceptible de combinar sus formas en distintas ordenaciones. Su autora, Josefa Caballero, es una joven pintora malagueña. Empleó una técnica de texturas transparentes, de color diluido como tintura de la tela, más que cual soporte. La entonación rojiza general ambienta los negros y pardos de las formas con mayor calidad de sombras que apetencia de volumen. Dos obras quedaron finalistas en la pugna pictórica. La «Ventana y cuerdas», de José Lapayese, de tratamiento hiperrealista, y un rombo exaltado en celdillas transparentes, pieza constructivista a lo Vasarelli, original del pintor Pepe Bornoy.

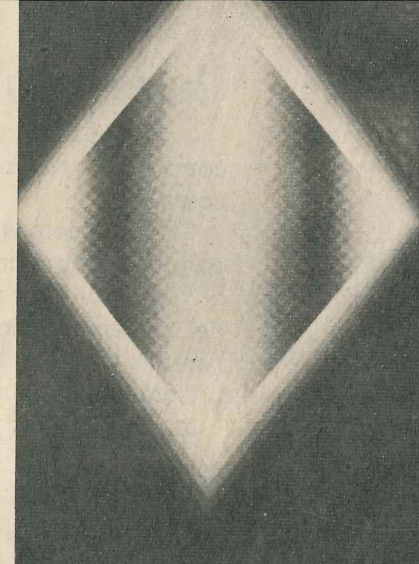
Si el jurado en pintura quedó impresionado por las formas abstractas en la escultura fue más realista y concedió el premio, dotado por el Patrimonio Artístico Nacional, al bronce —un hombre sentado— de Ramón Muriedas. Finalistas quedaron una bellísima escultura en piedra de Federico Coullaut Valera, tratada con modernísimo concepto de la forma y la chapa oscilante de Carlos Marinas. Fallo ecléctico, en fin, que admite en pintura las formas abstractas y en escultura se remansa en un nuevo sentido de la figuración.

## LA APORTACION CATALANA

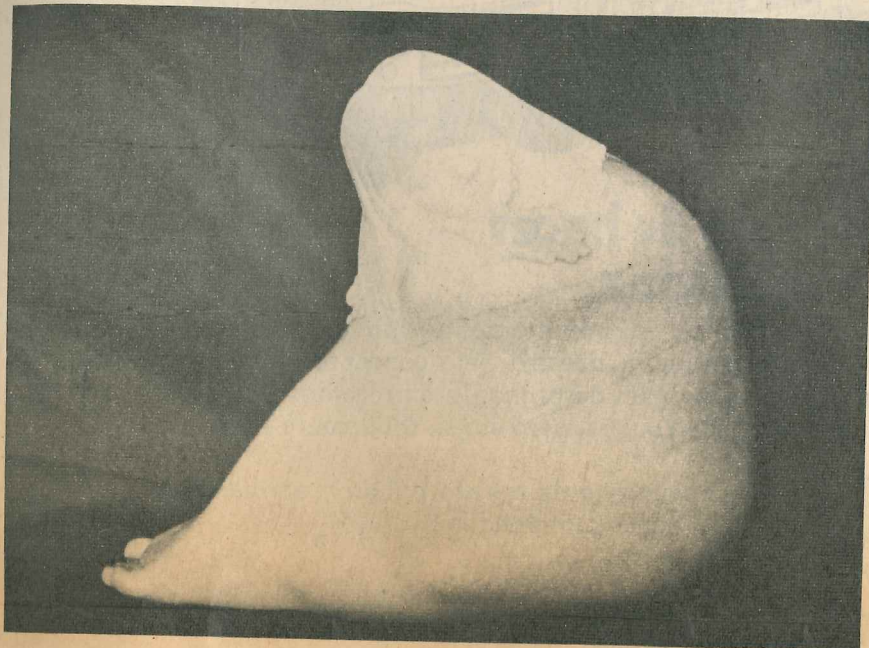
Muy interesante, tanto en pintura como en escultura, fue la aportación de los artistas catalanes, también



«Ventana con cuerda». de José Lapayase, finalista del Premio Bienal



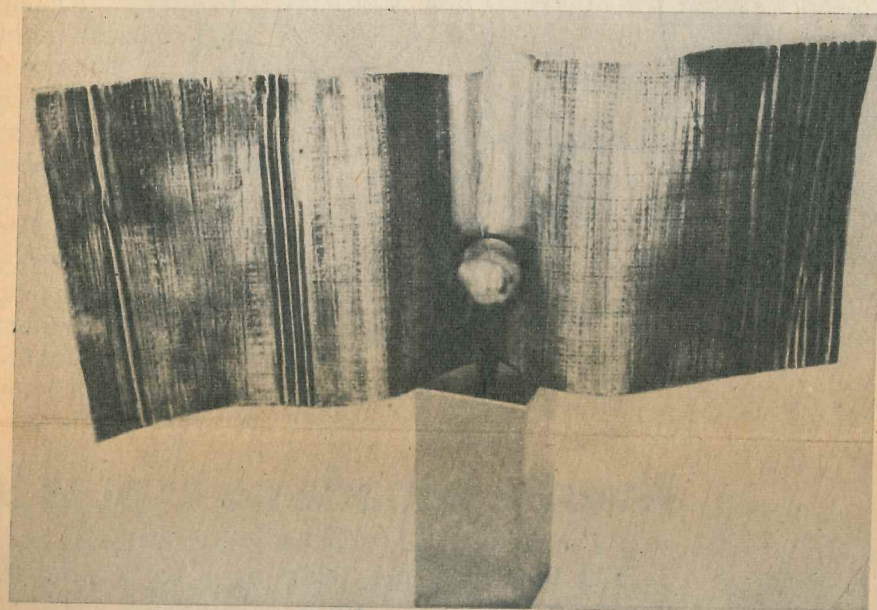
Pintura, de Pepe Bornoy, semifinista del Premio Bienal



«Figura», de Federico Coullaut Valera, finalista del Premio de Escultura



«Hombre sentado» (bronce), de Ramón Muriedas, Premio de la Dirección General del Patrimonio Artístico



Escultura (chapa), de Carlos Marinas, semifinista del Premio de Escultura

insertos en un estadio de madura juventud creadora. Destacaré, la mancha abstracta de Xavier Corretge; la organizada estructuración geométrica de «Fandos»; la triple evolución de formas del lienzo de Andreu Mastro Fustaña. El paisaje, colorista —en la cromía vibrante de un Mir—, de Tomás Olivar Duro y el simbolismo de Agustí Penades. En escultura sobresale el juego de chapas plegadas de dos piezas de Emili Armengol; la figura en hierro forjado de Josep Mundet Torres; las esferas y los bloques de Nona; la figura inclinada —chapa recortada, con reminiscencias de la técnica de Gargallo— de Ferran Soriano Rivero y el bellísimo desnudo en bronce, despiezado, original de Enrique Serra Subirá. Buena parte de estas obras se mantuvieron en la consideración del jurado hasta las vota-

ciones más próximas al fallo. Más de una, entre ellas, pudo ser Gran Premio de la Bienal.

Una obra de un extranjero (alemán), Stefan Von Reiswitz riñó durante varias votaciones, en pugna paralela, con la pintura premiada. Contribuyeron a dar carácter internacional a la «muestra» los envíos de Jacques S. Du Pasquier, Yousef Chamooun, Rowland Fafe, Bárbara Heribertz y Paul Hoffman, en pintura y Brams Beirens, en escultura.

En su tercera edición, la Bienal Internacional de Arte de Marbella afirma su entidad y categoría. Demuestra que esta llamada a la creación plástica, hecha desde las orillas del Mediterráneo, ha sido suficientemente oída y elocuentemente expresada.

JULIO TRENAS



# Diario de Cuenca

CUENCA

Fecha ..... 11 FEB. 1976

## EXPOSICIONES

Próxima clausura en la Sala Toba

### Jiménez Casas, premio nacional de escultura, expone una serie de esculturas en plástico

Jorge Jiménez Casas, escultor madrileño que, en la actualidad expone en la Sala Toba de nuestra ciudad, clausurará su exposición de una serie de originales esculturas, el próximo día 13 de febrero.

Jiménez Casas es Premio Nacional de Esculturas del año 1975 y sus obras figuran en los museos de Villafrales, Alto Aragón (Huesca) y Aire Libre, en Santa Cruz de Tenerife, además de colecciones nacionales y extranjeras.

La visita a la sala de arte conguense de la calle de Pillares, supone un encuentro con un mundo de formas distintas, configuradas en bloques de plástico de diferentes tamaños, en número total de dieciséis, que han sido transformados en quemados o teñidos, a fin de expresar posibilidades nuevas, quizá, queriendo ser irrepetible.

La cantidad de exposiciones individuales del autor, iniciadas hace aproximadamente cuatro años, presupone su madurez en estos difíciles trabajos de modelar. La Galería Novart, de Madrid, ha sido su cuna, por decirlo de alguna manera, puesto que allí se presentó por vez primera y, más tarde, ha vuelto a exponer en su recinto. La Bienal Internacional de Marbella y la Exposición de la Unesco, también, le abrieron sus puertas. Santander, Zaragoza, Pontevedra y otras provincias de España, conocen sus muestras escultóricas. Ahora, Cuenca le ha recibido, como primicia, y los aficionados

conguenses podrán opinar sobre este Premio Nacional de Escultura-75.

Sobre el madrileño Jiménez Casas, se ha dicho que «de plástico 2.000 se anuncia esta inventiva tan rica, en motivaciones, tan sugerente. Esculturas cromáticas, hechas de luz, por las que el plástico como material nuevo, alcanza una mayor suntuosidad ornamental. Y, José de Castro, crítico, finaliza su juicio en la seguridad de «tendremos que recordar este nombre joven».

Un logro, ya extendido entre otros muchos artistas, es el alejamiento que el autor, conscientemente, realiza en el plano decorativo. Busca una comunicación, al tiempo que se aproxima a la abstracción, sin dejar de sugerirnos, a través de esa serie de bloques de plástico transparentes, la génesis de lo humano, unido íntimamente al terreno de la geología. Antonio de Santiago; ha enjuiciado la obra de Jiménez Casas diciendo que «se ve el mundo y los seres en su origen».

De esta forma, la herramienta que, el escultor, utiliza se centra en la materia plástica, empleándola de forma original y, resultando, en muchos casos inédita. La visión de Casas ha sido muy bien acogida por la crítica general y su proyección futura será muy interesante, puesto que, prácticamente —tiene treinta y dos años—, está empezando. A pesar de los numerosos premios concedidos.

C. S.



# RAMON MURIEDAS, PREMIO DE LA III BIENAL DE BUDAPEST

«Yo creo más en el esfuerzo de cada día que  
en las ráfagas geniales de inspiración»



«Hombres y mujeres que caminan o se paran medio  
en sueños»



Ultimo premio del escultor Muriedas en la Bienal de  
Marbella (octubre 1975)

Un escultor español, Ramón Muriedas, ha conseguido en Budapest el premio de la III Bienal Internacional de Pequeña Escultura celebrada en la capital húngara hace unas semanas. Su obra fue seleccionada por el jurado entre una treintena de esculturas firmadas por artistas de todo el mundo, entre ellos, el austriaco Fritz Wotruba, el francés Jean Ipousteguy y el italiano Almado Pomodoro. La participación española estaba integrada además por Julio Hernández, Ramón Molina y José María Subiracha.

Es la segunda vez que un artista español obtiene este galardón. Antes, Pablo Serrano, con motivo de la celebración de la I Bienal, lo había conseguido en 1970.

## EL PEQUEÑO ESFUERZO DE CADA DIA

En su estudio de las inmediaciones de Arturo Soria, más allá del ruido y de las contaminaciones, Ramón Muriedas se entrega cada mañana, con ilusión renovada hora a hora, al trabajo de sus esculturas. Lo hace desde muchos años atrás porque él no cree en repentinas ráfagas de inspiración sino en el humilde esfuerzo de cada día.

Desde las efímeras esculturas de arena que Ramón Muriedas ofrecía de niño a las mareas de sus playas cántabras, la inspiración de su obra ha corrido un largo sendero hacia la perfección plástica. Ha sido un camino sin encrucijadas, sin desviaciones, sin descansos que él empuja lentamente sembrándolo de hitos con los que fue apoyando firmemente su lento aprendizaje y atando con amor cada nueva conquista estética de su carrera. Treinta y siete años ha dejado atrás en esas trochas que inició en tierras de la Montaña casi al mismo tiempo que su vocación artística.

—Nací junto al Cantábrico, en Santander, en un pueblo que dicen Villacarriedo. Yo creo que ya, con mi afición de la escultura a cuestas.

Ramón Muriedas ha cumplido veinte años cuando gana su primer premio en un certamen juvenil de arte de Santander. El primero de la docena que hasta ahora reconoce nacional o internacionalmente la calidad de su inspiración o la belleza de sus figuras.

Becario de la Fundación March, miembro de la Academia Brasileña de Bellas Artes, de Sao Paulo, la obra de Muriedas es hoy quizá la aportación española más característica de la corriente estética conocida internacionalmente por la designación de «Realismo Mágico». Con una proyección mucho más amplia que los simples límites nacionales, sus figuras tienen puestos de honor en colecciones extranjeras que se han rendido ante la belleza de un mundo original y convincente a fuerza de humano y de sincero.

## SOBRIEDAD Y ELEGANCIA

La escultura de Ramón Muriedas es un retazo de

vida único y particular hecho con increíble cariño, centímetro a centímetro, directamente con la punta de sus dedos que repasan cien veces cada estría, cada pliegue, cada gesto de sus figuras, trabajadas siempre en el humilde y perecedero barro que él busca en todos los rincones de España y que hace renacer con entusiasmo cada jornada.

—Me gusta sentir la naturalidad entre mis manos, sin vehículos intermedios. Quiero que mis íntimas sensaciones pasen directamente a mis figuras. Así fue traduciendo, día a día, la vida interior que lleva dentro, montando la larga safoeusoasod soso ap eptajez suyos que van y vienen con un halo de ensueño como transportados de otras esferas, traídos y llevados en silencio, como concebidos sólo para el sosiego del espíritu.

Vienen de un lugar de neblinas y parecen querer esfumarse entre las brumas de cada atardecer. Dulces, sumisos, tristes a ratos, serios siempre, las figuras de Ramón Muriedas desfilan ante nosotros arrastrando tras sí la magia de un mundo ido o el relato de un retazo de vi-

da extraño que nunca llegará a ser.

Hombres, mujeres y niños que caminan, se paran, descansan o reanudan su marcha sin descomponer sus gestos, sin vulgares ademanes, más allá o más acá de todo, buscando Dios sabe qué o de vuelta de sabe Dios dónde.

—No he intentado en toda mi vida hacer otro tipo de escultura. Sé que esto es lo mío. Lo único que puedo hacer con sinceridad, con verdad absoluta.

Su verdad le ha merecido a Ramón Muriedas un puesto en el Museo de Arte Contemporáneo y en importantes colecciones nacionales y extranjeras. Su sinceridad, ha sido

premiada una docena de veces con becas y medallas de todas clases. A lo largo de un año solamente, con el premio nacional Salcillo de la Diputación de Murcia (1974); segunda medalla en la Bienal de Arte de Alejandría (1974); Pámpana de Oro de Valdepeñas (1975); premio de la tercera Bienal de Budapest, y premio de escultura de la Bienal de Marbella, los dos últimos galardones en los meses de septiembre y octubre de este año.

—Claro que es una gran compensación. Es como si jugaras a lo que más te gusta y encima te ayudaran para que sigas haciéndolo.

Lo dice humildemente con su aire de niño inde-

fenso sentado allí, como una figura más entre las suyas que se extienden por todos los rincones de las cuatro habitaciones de su estudio, rojas, blancuzcas, a medio moldear o almacenadas ya para el recuerdo, enmarcadas entre viejas pinturas, y muebles alternando con juguetes y cacharros arrancados de otros tiempos almacenados allí con concierto ni orden, o tal vez con un orden diferente en busca de un concierto definitivo. Atrás queda el recuerdo y el peso de muchos creas. Los estudios naturalistas de Muriedas, sus notas de aprendizaje con Benjamín Mustieles y Víctor Orlazola, sus entusiasmos por Henry Moore, su devoción por Donatello,



Ramón Muriedas

llo, sus influencias de Claeswylk Delante, su amor de siempre por el trabajo, el entusiasmo por su arte y una enorme

montaña de barro —rojo o menos rojo— para ser amasado por sus manos. (Pyruca)

Cecilia DE PABLOS

\* BIENAL DE MARBELLA: El Jurado de la III Bienal Internacional de Pintura y Escultura de Marbella ha concedido el premio pictórico, por un importe de 250.000 pesetas, a la pintora malagueña Josefa Caballero. El de escultura, de



# GAZETA DEL ARTE

Año III - Número 45 - Revista quincenal

exposiciones y subastas

15 junio 1975 - 50 pesetas

## Bienal Internacional de Arte de Marbella

El Ayuntamiento de Marbella ha convocado la tercera edición de la Bienal Internacional del mismo nombre, que se va a celebrar del 15 de octubre al 15 de noviembre. Podrán tomar parte en ella todos los pintores y escultores, españoles y extranjeros, con un máximo de dos obras por autor. El tema será libre. Los premios, otorgados indistintamente a obras de pintura o escultura, serán: Premio III Bienal Internacional de Arte de Marbella, dotado con 250.000 pesetas. Premio Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, dotado con 150.000 pesetas.



22.XI.75

# ARTES NOTICIAS MEDICAS

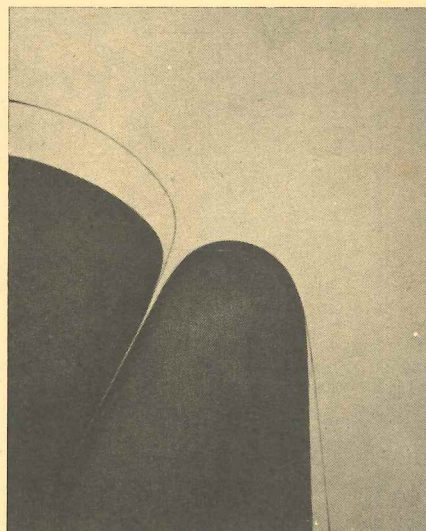
## Marbella

### Pepa Caballero

Pepa Caballero ha sido premio de la III Bienal Internacional de Arte de Marbella. Artista joven, muy joven, que a fuerza de mucho trabajo, desde siempre según ella, desde niña —hace muy poco—, va haciendo esos acrílicos sobre tela, logrando sus veladuras, intentando, hasta lograrlo, no cerrar sus cuadros, no atosigar, dar facilidades a la imaginación del que observa, que a través de sus colores bases, rojo y negro, intenta romper las formas, procura ofrecer ideas agradables.

Pepa Caballero emplea técnica nueva —olvidada ya la que aprendió en la Escuela de Bellas Artes de Sevilla— para trabajar con sus nuevas formas, para experimentar con sus colores preferidos, esos rojos y negros tan difíciles de casar en la pintura, hasta lograr los fragmentos de sus obras, que unidos cuadro con cuadro hacen su estilo modular, jugando con ellos a sueños en su transposición de posiciones.

Al ver por primera vez la obra de Pepa Caballero, nos causa un raro impacto, al detenernos complacidos en su contemplación sentimos algo, ese algo que está en esos colores, en esas transparencias tan difíciles de lograr, en esa juventud tan adulta de Pepa Caballero que tanto esperamos de su obra y de su depurada técnica.—J. M. V.



Pepa Caballero

### Yousef Chamoon

A la obra que conocemos de Chamoon tendríamos que verla con música de fuertes vibraciones y confortablemente sentados en sillones cónicos, blancos, pendientes de un hilo plateado en el techo.

Chamoon ha expuesto en la Galería Fenicia del Puerto de Banús, en Marbella. Este pintor persa, que estudió en París y Florencia, que hace estudios superiores de Historia de Arte, que viaja bastante por todo el Medio Oriente, Lejano Oriente, Europa y América del Sur, tiene suficiente camino recorrido para expresar en sus obras su experiencia con el mundo moderno, y entonces en sus telas hace esa combinación de vivos colores, esa trama psicológica, como queriendo encontrarse en el mundo de hoy, a través de esas formas que no sabemos qué camino han de tomar con su simetría personal y asimétrica, caprichosa, que dudamos con cuál color quedarnos —los emplea todos—, luces que penetran por diversos sitios, fuerzas que existen en su obra y que al ser invisibles ante nuestra visión nos hacen ver el carácter, las decisiones que determinan

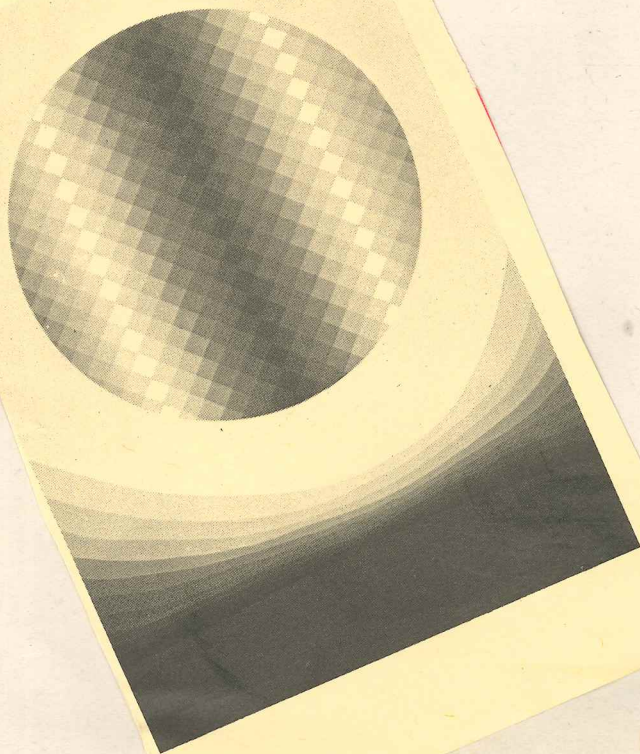


# Málaga

## Pepe Bornoy

Pepe Bornoy ha expuesto en su tierra, en la Galería Malacke. Esa Galería del paseo de Reding, de Málaga, coqueta y todas esas cosas que se dicen a veces cuando lo expuesto no es de nuestro agrado. No han sido así los comentarios en la obra de Bornoy, malagueño, que cada día más y más trabaja en ese juego —difícil juego— de luces y colores, tonalidades suaves, círculos, rombos, paneles tenués de crisálidas fantásticas, que poco a poco, con intensidad de maestro, brotan de una oscuridad que a veces cuesta salir, que va lanzando destellos, que flota, que gira, que nos transporta a otro mundo de fantasía y de sueños que siempre buscamos y que con la obra de Bornoy vamos encontrando. Tendremos que esperar unos años para ver qué busca Bornoy en sus rombos juguetones, en la transparencia de sus colores, en la oscuridad de

Pepe Bornoy



su fondo. Lo importante en el pintor es su afán de trabajo, su buen hacer, su continuo caminar sin descanso con pinceles y colores, su honradez profesional.

Pepe Bornoy ha quedado finalista en la reciente Bienal Internacional de Arte de Marbella con su lienzo «Rombo Optico»; continúa alcanzando peldaños.

Gran éxito en la exposición malagueña, del que es profeta en su tierra, éxito artístico y económico —todo vendido— y él continúa por su difícil ruta de afirmar su pintura, de mostrar su obra, de enseñar sus sueños.—  
J. M. V.

GALERIA MALACKE. Paseo de Reding  
Cotización: no comunicada. □



EL pasado día 18 se abrieron las puertas del nuevo palacio municipal de Marbella (aún sin terminar), de la plaza del General Franco, también llamada «de los naranjos» —por los muchos que la rodean—, para dar paso a la III Bienal Internacional de Arte. Bienal importante, no adulta aún, pero sí adolescente por la categoría que viene alcanzando. Por las obras que hemos visto, la importancia de sus lienzos y esculturas podemos decir que puede caminar sola, como lo ha venido demostrando. Bienal que hay que tener en cuenta dentro de las que se celebran en nuestro país y fuera de nuestras fronteras.

Aunque la cantidad no nos ha de decir nada en la importancia de la obra, es necesario resaltar que han sido 400 los pintores presentados y 60 los escultores.

La selección ha sido bastante difícil para el jurado, quedando para la final la cantidad que es usual en esta Bienal, 44 cuadros y 29 esculturas son las que serán expuestas, estando entre éstas obras de: Vaqué Ximénez, Rowland Fade, Paul Hoffman, Lescano Ceballos, Pepe Bornoy, Ramón y José Lapayese, Giménez Ramón, Yousef Chamon, López Murias, Von Reiwitz, Sansegundo Castañeda, Brams-Beirens, González Sterling, Muriedas Mazorra, Serra Subira, Angel Mateos, Guy Pelerín, Mundet Torres, Brío Trimiño y así hasta la totalidad de los seleccionados.

Son varias las nacionalidades de los participantes, gran afluencia de pintores que conocen dónde pueden enviar su obra, prestigio de bienal que cada convocatoria, como decíamos anteriormente, avanza en categoría, seriedad y honradez.

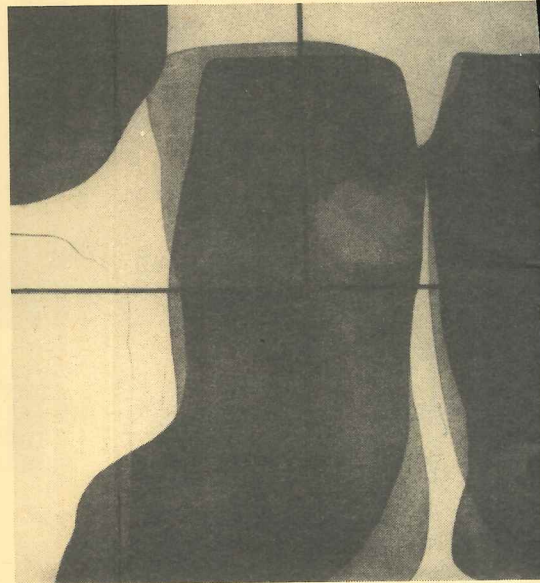
El jurado que ha de designar los premios de esta III Bienal de Marbella está formado por Carlos Areán, presidente; José Manuel

Vallés, secretario; Julio Trenas, Luis Sastre y Enrique Azcoaga, como vocales, y Paco Prados de la Plaza, como comisario de la Bienal.

La ganadora de la III Bienal Internacional de Arte de Marbella fue Pepa Caballero por su acrílico



Ramón Muriedas:  
«Hombre sentado  
en un sillón»

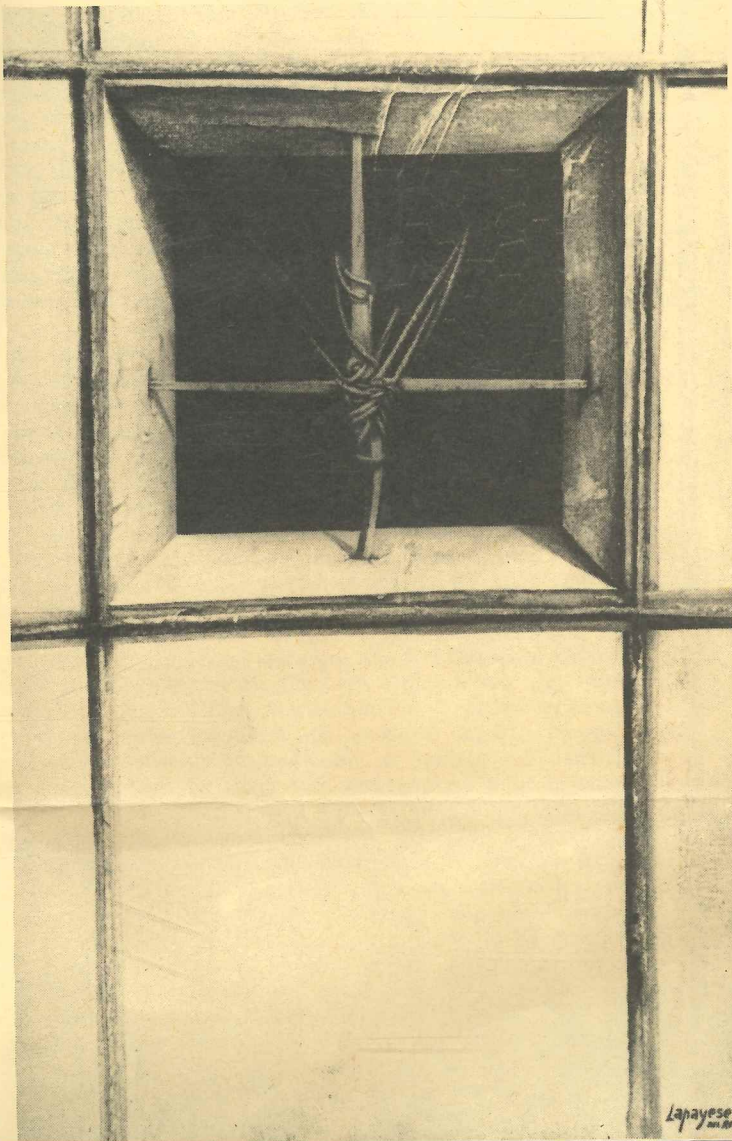


Pepa Caballero: «Composición-4»

«Composición-4», y para ella el éxito y las 250.000 pesetas. Quedaron finalistas José Lapayese del Río por su obra «Ventana mártir», de su serie «Pueblos blancos», y la de Pepe Bornoy por su «Rombo óptico», reñida y noble lucha, donde solamente se podía premiar uno.

El premio Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, de 150.000 pesetas, fue para el santanderino Ramón Muriedas por su obra «Hombre sentado en un sillón». Llegaron a la final los escultores Federico Coullaut Valera, por su trabajo en mármol de Carrara «Le Rêve», y la escultura giratoria de latón y acero «Alas rotas», del madrileño Carlos Marin-  
nas.—J. M. V.

José  
Lapayese:  
«Ventana mártir»





Recorte de

860

## INFORMACIONES

MADRID

Fecha ..... 31 MAR. 1977

# PREMIOS Y CONCURSOS

\* **BIENAL DE ALMAGRO:** La Diputación de Nuestra Señora de las Nieves y la galería Fúcares, de Almagro, convocan la II Bienal de Arte de Ciudad de Almagro, en la que podrán participar con una o dos obras de tema y formato libres los artistas nacidos en Castilla la Nueva. Envíos a galería Fúcares, San Francisco, 2, Almagro (Ciudad Real), hasta el 25 de abril. Se concederán tres premios a las modalidades artísticas presentes en la Bienal —pintura, escultura, grabado, etc.—, concediendo preferencia a nuevas técnicas de expresión al arte de avanzada. Los premios serán, respectivamente, de 60.000, 25.000 y 20.000 pesetas, con sus correspondientes «Heraldos».

\* **PLANES DE ESCULTURA:** El Ayuntamiento de Murcia convoca el II Premio de Escultura José Planes para escultores residentes en España, concurriendo con dos obras como máximo, de tema libre, altura máxima de 1,80 metros y realizadas en materia definitiva. Presentación en la secretaria del Ayuntamiento murciano durante todo el mes de abril. Se concederá un premio de 200.000 pesetas.

\* **CIUDAD DE MURCIA DE PINTURA:** Igualmente, el Ayuntamiento de Murcia convoca el VIII Premio de Pintura Ciudad de Murcia para pintores residentes en España, que podrán concurrir con dos obras como máximo, de tema libre, de medidas mínimas, 100 por 81 centímetros, enmarcadas con junquillo o listón. Presentación en la secretaria municipal durante el mes

de abril. Se concederá un premio de 200.000 pesetas.

\* **ACUARELA DE VALLADOLID:** La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid convoca su premio de Acuarela para cuantos artistas lo deseen. Máximo, dos obras. Entregas hasta el próximo 15 de abril en la citada Caja de Ahorros. Se concederá un primer premio de 200.000 pesetas y placa, a juicio del Jurado, dos accésit de 50.000 pesetas cada uno con sus respectivas medallas.

\* **PINTURA Y ESCULTURA:** También la Caja de Ahorros Provincial vallisoletana convoca su XVII Concurso de Arte para Pintura y Escultura. Concurrencia libre, con dos obras como máximo. Entrega, en el domicilio de la Caja de Ahorros hasta el día 30 del próximo septiembre. Se concederán un premio de 50.000 pesetas para escultura y de 40.000 pesetas para pintura.

\* **BIENAL DE MARBELLA:** El Ayuntamiento de Marbella convoca su IV Bienal de Arte, en la que podrán tomar parte pintores y escultores de cualquier nacionalidad, con un máximo de dos obras de tema libre. Plazo de admisión y entrega de obras, en la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Marbella, entre el 1 y el 15 de septiembre próximo. Los premios de pintura y escultura indistintamente serán los siguientes: Premio IV Bienal, dotado con 250.000 pesetas, y premio de la Dirección General del Patrimonio Artístico, dotado con 150.000 pesetas.

## INFORMACIONES de las ARTES y las LETRAS 11

Reyes Magos, 22 - MADRID (7)

Recorte de

860

## IDEAL

GRANADA

Fecha ..... 19 OCT. 1975

# "Composición", de Pepa Caballero, premio de la III Bienal de Arte de Marbella

MARBELLA (Del corresponsal de IDEAL, MILLON).—Ayer fue inaugurada la III Bienal Internacional de

Arte de Marbella, que fue instalada en la planta baja del nuevo palacio municipal.

El jurado, cuya composición dimos ayer, otorgó el premio de la Bienal, dotado con 250.000 pesetas a la obra titulada "Composición", de la que es autora Pepa Caballero, de Málaga. Es una pintura y mereció el premio, según el Jurado calificador.

El premio de 150.000 pesetas, que otorga la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, lo obtuvo, por una escultura, Ramón Muriedas Mazorra.

La exposición fue muy visitada durante la jornada de ayer, quedando abierta al público en días sucesivos.



860

## DIARIO DE CADIZ

CADIZ

Fecha: 4 MAR. 1977

# EXPOSICION COLECTIVA DE PINTORES MALAGUEÑOS

A las ocho de la noche de hoy viernes, se abrirá al público la anunciada exposición colectiva de pintores malagueños, en la sala de arte "Carteia" de Algeciras.

Un total de doce maestros de la pintura nacional presentarán sus obras constituyendo una novedad en las exposiciones habidas en nuestra localidad. Para dar una idea de la misma digamos que algunos de los pintores que expondrán, como Stefan Frieher von Reitswitz, poseen obras en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, Jorge Lindell ha realizado exposiciones en el Museo de Ar-

te Contemporáneo de Barcelona Pepa Caballero ha sido premio de la "III Biental de Marbella"; Manuel Barbadillo ha realizado exposiciones, dejando obras en el Pabellón de España en la Feria Mundial, de Nueva York; Pedro Maruna, en la Feria de Arte de Basilea 1976. Así podíamos seguir muchas hojas detallando los impresionantes "currículums" de los doce pintores malagueños que en la noche de hoy se presentan ante el público, colectivamente en un gesto de sencillez.

La exposición permanecerá abierta hasta el jueves 17.

## Exposición de Antona

### "Comencé con el retrato, pero el paisaje es mi género actual"

Marzo va a ser el mes de las exposiciones pictóricas en Algeciras. Siete hay previstas para sus 31 días; la primera fue abierta el pasado día uno: artista, Diego Antona, madrileño de nacimiento y malagueño de residencia, quien en su largo peregrinar pictórico recaló en el puerto artístico de nuestra ciudad.

—¿Cómo fue venir hasta aquí, señor Antona?

—En verdad fue algo casual. Pasaba por Algeciras en viaje hacia Málaga, pregunté en el Casino si aquí se hacían exposiciones, me contestaron afirmativamente y... exponiendo estoy.

#### VEINTIDOS OBRAS

—¿Con cuantas obras ha venido?

—Veintidos en total. Al principio pensé que serían suficientes; después, al comprobar las dimensiones de la sala, he comprendido que debía haber traído alguna más.

—¿Es el paisaje su especialidad?

—Yo comencé con el retrato pero, después, el paisaje ha sido el género al que me dediqué intensamente. Mi preocupación, en el mismo, es captar lo que podíamos llamar "sello" fundamental de la zona, provincia o región que llevo al lienzo.

—Sea crítico, ¿qué ve como su mejor realización?

—Soy el menos indicado para juzgarme pero creo que la luz y color son mis facetas más interesantes.

#### DEDICADO SOLO A LA PINTURA

—¿Solo pintor, o es un "hobby"?

—No, vivo exclusivamente entregado a la pintura. Habré realizado más de 200 exposiciones. Por toda España tengo extendida mi obra, Algeciras es una plaza muy importante en este ámbito pictórico, me faltaba por cubrir y... ya lo he conseguido.

—¿Da tanto dinero la pintura?

—Bueno, por lo menos da muchas satisfacciones y para ir viviendo, que no es poco.

—Habló usted de captar el "sello" fundamental, del lugar cuyo paisaje plasma. ¿Cuál es ese "sello", en nuestra ciudad?

—Pienso que la Plaza Alta. Es maravillosa.

—¿La ha pintado ya?

—No, pero lo haré. Me quedaré aquí hasta el día 8 en que se clausurará mi exposición. Pienso dedicar mis horas libres a pintar los muchos paisajes bellísimos de esta ciudad que pueden ser llevados al lienzo.

no electorales a cargo de orga-  
catalanes y un concierto de orga-  
posición de fotografías de autores  
petición entre los cursillistas; ex-  
sillo de ajedrez, seguido de com-  
y Joaquín Quijano Parraga; cur-  
Záez García, Rafael Ruiz Bofa  
rencias taurinas, Venancio Gon-  
trera y Marcel Guarninos; en confe-  
Palacios; en Ufología, Alfonso Con-  
gaditana, actualiza Jesús Fernández  
res, venidos por el curso de poesía

860

## EL PAIS

DIARIO INDEPENDIENTE  
DE LA MANANA

MADRID

24 ABR. 1977

## Ha muerto Tino Grandio

El pintor Constantino Grandio, una de las máximas personalidades de la pintura española actual, falleció anoche en Lugo, según informa Cifra. Tino Grandio —así se le llamaba familiarmente en el mundo artístico— había sido intervenido quirúrgicamente en Barcelona por el doctor Puigvert de una grave dolencia, que se reactivó fatalmente en la última semana.

Hace pocos días, Grandio decidió marchar a Lugo para preparar una exposición que habría de presentar en una galería madrileña el próximo mes de septiembre.

Grandio había nacido en Lousada, Lugo, en 1925. Sus obras, unas veces figurativas y otras de un esquema abstracto hecho de formas redondeadas y ordenadas estéticamente, estaban siempre tratadas con agudo sentido del humor. En general, realizaba la estructuración de sus cuadros a partir del centro del lienzo o de uno de sus ángulos, subrayando el esquematismo de las composiciones con un acusado y armónico cromatismo.

El pintor lucense obtuvo Primera y Segunda Medallas en Exposiciones Nacionales de Bellas Artes y asimismo estaba en posesión de los premios Marbella y UNICEF.

Grandio trabajaba con cierta lentitud y se calcula que deja repartidos entre museo y colecciones particulares no más de 350 lienzos, aparte de un sinnúmero de dibujos y otra obra gráfica.

La última intervención pública de Grandio tuvo lugar el pasado viernes, en casa de su íntimo amigo el cantante Juan Pardo, al que había dibujado la portada de un disco de música gallega. Tino habló ante las cámaras de televisión sobre ese disco, dedicado a otro de sus grandes amigos, el poeta Ramón Cabanillas.



## ABC

MADRID

Fecha ..... - 1 MAYO 1977.

LLANTO EN PRIMAVERA  
POR TINO GRANDIO

«Cuando muera quiero que me lleven  
al lado de un río o bajo un árbol.»

Tino Grandío

**H**A muerto Tino Grandío: el pintor de Galicia, el hombre que llevaba en el corazón los colores de su tierra y fue dejándolos, como jirones del alma, en sus cuadros de mares y cielos nebulosos; Cristos suspendidos en el aire; dulces perras dormidas; amores idealizados en la distancia, en los cuales jugaban, en retornado continuo, los grises, los azules, los verdes y los ocreos. El hombre fuerte, cuya figura parecía haber echado raíces en la vida se ha ido en primavera, con las primeras rosas, bajo el sol abrilero, como un árbol desgajado por el viento.

Había nacido el 31 de diciembre de 1925, en Lousada, esa pequeña aldea gallega con nombre lírico de antigua canción o viejo poema galaico.

Quiso ser médico o abogado. Empezó, asimismo, la carrera de Filosofía y Letras y fue, finalmente —porque «ya de niño, cuando no sabía leer ni escribir pintaba vacas como un morador de las cuevas de Altamira»—, «sólo un pintor», un pintor de la melancolía, la tristeza y la ternura.

Tino Grandío era un artista de pincel personalísimo. A los diecinueve años obtuvo, en Lugo, el primer reconocimiento a su ta-



lento. Después, el gran premio de Bellas Artes, la tercera, segunda y primera medalla nacional de Bellas Artes, obtenidas en diferentes años. El gran premio y la medalla de honor de la primera Bienal Gallega, gran premio internacional en la primera Bienal de Marbella, premio U.N.I.C.E.F....

Sin embargo, a pesar de sus triunfos, de sus éxitos, de la alta cotización de sus cuadros, Tino Grandío era un hombre sencillo, sin vanidad, fiel a sus ideales, profundamente humano y sensible, que escogía como introducción en los programas de sus exposiciones una frase de Hemingway, para aparecer, un poco más abajo, en la misma, página, como *Constantino Grandío, socio honorario de la Sociedad Protectora de Animales*.

Le gustaba mucho ver las flores, donde nacían. Solía decir: «Parecen estar hechas para regalarlas a una mujer, pero a mí me parece un pecado cortarlas. Además, tantas veces, antes de que la flor que regalamos se haya marchitado, ha muerto ya el amor... Por eso es mejor dejar que sea la tijera del viento o del otoño la que las corte...»

Admiraba a Velázquez, a Beethoven, a Dostoievski. Le gustaban el color azul, el número trece, la naturaleza, los animales. Amaba profundamente, como todos los seres buenos y solitarios, a los perros. Durante muchos años tuvo una perra: «Leira», que había recogido del cementerio a donde el pobre animal llegó siguiendo a su primer amo que acababa de morir. Siempre iba acompañado por un can.

Pintaba muy cerca del cielo, en un buhardilla llena de botellas de gúisqui y de ginebra, en un estudio personalísimo, que parecía un barco rescatado del naufragio de una bohemia ya perdida.

Decía que sus cuadros surgían de sus fracasos. Tenía la obsesión de la muerte; hablaba de ella como de algo cercano. Su figura, sus ojos, sus grandes manos hacían pensar en un cartujo que cuida de la tierra y el jardín de su convento y, a veces, en un hombre de mar, que cansado del puerto ya no desea más que navegar en su barco lo más lejos posible de tierra.

Ahora, en mi centro de la primavera, Tino Grandío, el niño que tenía miedo a las begonias, se ha ido para siempre a la eternidad. Y acaso allá, más allá del tiempo, habrá un caballete de nubes, un lienzo de luz y unos pinceles atados para que él pueda seguir pintando.

Eugenia MONTERO



# AGENCIA INTERNACIONAL CAMARASA

Reyes Magos, 22 - MADRID (7)

Recorte de

860

## Iberian Daily Sun

MADRID

Fecha ..... 20 SET. 1977 .....

### MARBELLA'S FOURTH ART BIENNIAL

CLOSING date for Marbella's fourth International Art Biennial was on September 15. Since the beginning of the month competing artists have been handing in their works to Marbella Town Hall.

This year, the theme is open. Artists are allowed a maximum of two entries each and the paintings must measure between one and two square metres.

Sculpture is also included in the competition and, unless special permission was obtained, entries will range from 20 cm to 70 cm high.

First prize of 250,000 pesetas is being given by Marbella Town Hall and second prize of 150,000 pesetas by the Dirección General del Patrimonio Artístico.

Paintings and sculptures selected by the judges will be on show to the public from October 15 until November 15 in the municipal art gallery in the former market building.

LESLEY